GAZETA
DE TRANSILVANIA.

ANЪA (КЪ ПРЕАНАЛТА ВОІЕ.) АЛ VII-ЛЕА

Nro 49. *Brashov, 19. Iunie.* 1844.

DECKIDERE DE ПРЕНЪМЕРАЦІЕ.

Dela 1-ію Іюлие а. к. 1844 deckidem ла Gazeta de Трансілвания ші Фóіеа пентръ minte, iнiмъ ші літератъръ препъмерацие пóъ къ 4 фіорінї арц. (12 doizecherї) ля афаръ ші 3 фр. 30 крї арц. ля Брашов не ън семестръ пънъ ла 31. Декември. Препъмерація се фаче ачї ля Брашов ла Редакціе ші ла Едіторя, iар ля афаръ ла к. к. поще dela каре се ia тотdeauna адеверінцъ de плътіреа вапілор, ші ла къноскуцїї поцрїї Dnї кореспонденцї, пріетінї ші віневоіторї ai пъблічітъцеї націонале.

АРТІКОЛ ЛНЧЕПЪТОРІЪ.

Indъstrie.

De оаре кънъпъ indъstrie, саъ сіргъіре се зіче лъкрареа din тоатъ лntinderea пътерілор, ші аша отъ indъstріос é карele лъкръ din тоате пътеріле, лъкръ кърцндъї сdорї, фърь de a се траце din лъкръ пънъ пе ля скоате ла капът; лntr'ачест лнцелес фъкцндъсе компарацие лntre локъіторїї Бъграіеї, грешіт ші непімерит се характерізеазъ немцїї маї сіргъіторї декът тъцїї, ачеція декът бъгарїї, iарь бъгарїї декът ромънїї, кь пе маї таре ліпсї лntinde пътереа ля лъкръ неамцъ, декът тъцъ, бъгъръ саъ ромънъ, чї лпкъ din контръ ромънъ ла челе маї греле лъкрърї кь бървъція, ші ръздареа пре чеіалалцї локъіторї лї лntreче; пь ачеа dap лпсемнеазъ характерізіндъсе немцїї маї indъstріошї маї сіргъіторї декът тъцїї, бъгарїї ші ромънїї, кънкъ еї ар лъкра din маї маре лntindere a пътерілор, iар ромънїї маї кь нецінъ, кь атъчї ші ачеea с'ар пътеа зіче: кънкъ немцїї сънт маї въртошї ля пътеріле фізіче, декът тъцїї ші бъгарїї, iарь ромънїї чеї маї слабї; фііндкъ кь кът лntreче бъгл пре алтъл ля пътере, не атъта поате фі маї indъstріос, лпсъ прекът пь се поате лntre локъіторї осевіреа характерълуї дъпъ пътеріле фізіче къноаще, аша нічї дъпъ сіргъінцъ лntr'ачест лнцелес.

Карактерізіндъсе dap немцїї маї сіргъіторї декът тъцї, бъгарї ші ромънї, лпсемнеазъ: кънкъ немцїї ка чеї маї дещептацї, саъ съ зік чеї маї чівілізацї, прін міжлоаче ажътъторе пе лънгъ асемине лntindere a пътерілор ла мъкар че лntrепріndere indъstріалъ, фіе de лъкрареа пъмънтълуї, de келтъра пометълуї, саъ de мъкар че спеціе a indъstrіеї съ се цінъ, не алцї локъіторї еї лntrек; ачеа кь офтърї требъе съ мъртърісім, кънкъ ної ромънї съntем лntre адеварь чеї маї рънаші прекът ля цііпце, аша ші ля indъstріе. Iънъ лпкът ні съ поате ачест пъкат лпсета, лась се жъдече алцїї. Щім съ пе десвіноващім ші ачї, зікънd дъпъ провербъ латіn „miser ubique iacet," кънкъ тръім съь конщітъцїе стреінъ, апъсацї прін прекъмпънїреа конлъкъіторілор, dap чітінd кънкъ ші ля прінціпателе вечіне, ънde органъл конщітъцієї се кіамъ пъмаї ромън, ля прівінца економієї аграріе ля Молдавіа бъгарїї, iар ля Валахіа българії се карактерізеазъ маї indъstріошї декът ромънї, пь щіь че аш маї пъте ръспъндe, ка съ пь вътъмът. Indъstріе есте продънтъл саъ фрънтъл дещептърії, пе кът ън попор é маї дещептат маї лнвъцат, пе атъта е ші маї indъstріос маї сіргъітор цііndъсе маї вінe фолосі кь міжлоачеле ажътъторе a indъstріеї; ачеаста се къноаще din асемънареа провінцїілор din Европа ла олалт, саъ ші кь алте пърцї a емісфереї din лъмea къноскът. Че аъ рідікат пе Англіа ла чел маї лналт градaл indъstріеї песте тоатъ Европа? Че аъ рідікат пе лntreага Европъ песте тоате челелалте пърцї a контінентълуї? Nъмаї дещептареа, nъмаї чівілізація. Dъхъл дещептат nъмаї поате ші ще афла міжлоаче de a се ажъта, de a се фолосі ла тоате требінцеле, прекът iарь din контръ, недещептареа, саъ кът съ зіче простіа é изворъл тікълошіеї оамеnілор мъкар лn че царь. Спре е. Англіа лntreагъ аре песте тот нъма 5706 □ мілърї пътрате, ea тотъші пътреце пънъ ла доaзечї ші шасе мілioane съфлете. Оаре атътеа мілioane съфлете de осташі търчї, саъ алцї локъіторї асемine печівілізаці не пъмънтъл Англіеї кът с'ар ціпé? Ка съ къноащем, кънкъ ромънълуї пь лї ліпсеск пропріетъцїле, лнсъшітъцїле de a пъте фі асемine indъstріоїь, ка алцїї din прежъръл съь, ші кънкъ тоатъ недека, карea пе алокърї лї ціне легаці de статъл фіреї, пь есте алтъ декът недещептареа, ші кь ачеаста лнфрънцїта тікълошіе, се лъпт лn прівіре старea лор пе кът é деосевітъ дъпъ ашезареа локърілор пе ънde лъкъеск. Пе ромънїї din Бъгарія ші Трансілванія, лъцnd афаръ пре

bjbv

чеї, каре поартъ деregътоpiї нъвліче, ші пътет ын патрѣ класе ынпърці: повілі, лівертіні, мілітарї ші іованї (клъкашї). Деспре повілі, ынсъ фъръ мошії повілітаре, де каре съпт чеї маї мълцї повілї ромънї, пѣ се поате алтъ зіче, декът къ не лъпгъ че съпт недещептацї, не кявепіndзce аї нъмі проші, рѣzімънdзce мълт не привілегіїле лор, де каре кред къ стъ ынтрѣ а вецъї кът се поатъ маї фъръ трѣдъ, ын indзстріе кѣ німікa пѣ се осебеск де чеїалалцї ромънї. Лівертінїї, карії не мошії словоде ынтре сасї ын Трансілванїа апезацї, де лівертате ші de indзстріозъл dзх a вечінілор сасї ындемънdзce, се пот зіче къtва маї indзстріошї, декът чеї карії съпт de kondiцie іовъдаскъ, ла еї економіа кътпълві е маї регълатъ, каселе ші старea лор чева маї вънпоаръ, ынсъ departe de аї пътé карактеріza оаменї indзстріошї прекът ар пътé фі, недещептареа ын ціне съкт прекътпъторіїлъ dзх de indзстріе a вечінілор сасї. Мілітарїї ынчінг марцініле Бънатълві ші a Трансілванїї de кътрѣ провінціїле отомане, еї прін дісчіплїна мілітъреаскъ съ реформат ынтр'аїта, кът афарѣ din лімвъ, ші рітъл бісеріческ, кѣ тотъл съпт осебіцї de чеїлалцї ромънї, съпт маї дещептацї ші прін ърмаре ші маї indзстріошї, ла еї каселе ші мошіїле съпт регълате, ші пе лъпгъ че кънpind локъріле челе маї сарбіde, маї нефрънтъоасе, се афлъ ынтр'о старе кѣ мълт маї бънъ, декът чea маї маре парте a ромънілор ашезацї прін комітатърї. Старea аша пъмінлор църані, съ іованї ын Българія ын de обще декънd регълареа ачестора съ прелъкът ші съ ынорат прін лецїле ноаѣ, є кѣ мълт маї ынбълтъ, декът a челор din Трансілванїа, ынde реланїа ші даторінделе съпъшілор кътрѣ пропрієтарї, ынкъ тот маї пъма пе арбітріѣ, съ воінда ачестора съпт ръzімате; ынсъ лъпd ла привінцъ деосебї старea ромънілор іованї, ачеаста пѣ пъмаї компатріоцілор, съ челор de ын съпце, чі ші стрейнілор аѣ фост ші есте овіепт de компътімїре ші ікоапа тікълошіі, дела ачеаста тікълошіе съ чева есчепціе пін ачеї маї пъцінї, карії ынвечінаці кѣ петцїї съ кѣ алцї лъкъторї маї дещептацї ші пе локъріле челе маї тъпоасе съпт ашезацї, ынсъ алътърндзce кътрѣ чea маї маре парте ла деосебіреа карактерълві німік пѣ кътпъпеск. Щіреаш кѣ маї мълте date специале въді пънъ ѕnde кътрънеще тоатъ фъптъра отенеаскъ ын ромън недещептареа, пещінца, пѣ пъмаї трънеще, дар ші сфлетеще, де пѣ м'ар ретраце адвчереа аминте, кънкъ доар ачеле ын сінъл челор кѣ окі ынпъїнжінаці ар дещепта връ ші мънїе. Аша дар лъсънd алтеле мълте, каре с'ар пътé ынкъ зіче, маї репетеск пентрѣ тотdеаѣна: „Недещептареа, їар пѣ алтъ скъdере есте, къ ромънъл пѣ щіе кѣ міжлоаче требвінчоасе а'шї ажъта пътеріле, а'шї ынбъгъцї старea ші a се апропіе de екілібрълъ indзстріеї ынтре нацїіле челе дещептате, чівілізате. —

A.

TRANCILVANIA.

Блаж, 21. Івніе. Търгъл чел маре трекѣ. Не ноі не інтересеазъ а ынсемна din ачелаш пъмаї о мікъ ынпрецізраре, де каре вній ші о газетъ din Ардеал ріскръ кѣ мълтъ плъчере. Графъл Іосіф Банфі вънdѣ din фаімоаса'ші ергеліе (стапъ) арделенъ о пъреке de артъсарї пегрії ла ын воіер ромън кѣ о міе галвенї! Пѣ се спѣне, дакъ воіерїъл ера молдован сав мънтеан. Бън къщіг. Ын адевър ноі Арделенїі требве съ капоацем тот маї вине, къ економіа ші пръсіреа вітелор пентрѣ ноі есте чел маї грос ісвор de къщіг. О міе de галвенї влапк лъцї пе доі арътъсарї, гъndеаскъ орї чіне! . . .

БЪГАРІА.

Щіре dела Пожон. Баронъл Алоісіе Mednyánszky вънъл din чеї маї алеші магнаці аї Българієї, літерат кѣ талепте марї ші тотdеодатъ бърват de стат, консіліарїѣ актъал de стат, презідентъл рец. тезаврарії, кът ші презідентъл комісієї літераре ші a чепзърей, шипаѣл прітарїѣ ал комітатълві Нітра ші локоцінторїѣ ын Трепчін, катерарїѣ чесаро-рецеск кѣ кеіе de аур шчл. търі ын 17. Івніе дъпъ о апріndере din лонтрѣ че цінѣ пъмаї 23 часърі. Патріа ынтреагъ прімеще кѣ дестъл dърере щіреа деспре моартеа ачестъї бърват фоарте прокопсіт ші ынсемнат.

АЪСТРІА.

Тріест, 4. Івніе. Dвпъ щірі сігȣре, пе сте пацін се вор дескіde ла Віена негоціацїї de ынкеіереа вній ноѣ трактат комерчіал ші марін ынтре Аѣстрія ші Рѣсія. Се спѣне къ аѣкторъл фаімоасеї кърцї скріс деспре фінанцеле Аѣстрієї мѣскалъл Телговорскі се ва апліка din партеа Рѣсієї ла респектівеле негоціацїї. — Се ашеаптъ їарѣш ка съ ѣzім къ маї кърънd de ын трактат аѣстріако-енглез. Спре ачест скоп D. Хѣммелавер аѣстріанъл петрекѣ мълтъ врете ла London ші ашепта резълтате фоарте вине. (Г. вніе. ші Times).

Görz (ын Ілірія). Ла 3. Івніе мърі аічі двчеле de Ангълет фіїъл лві Карол X. фостълві реце a Францеї ын ал 69-леа ан ал вієцеї сале. Ын 8. Івніе се ва астрека ын крінта dела Кастопїавіда лънгъ татъ-съѣ. Аша векеа фаміліе a Бървонілор се маї ынпвцінѣ кѣ ын мъдъларіѣ. — Кърtea Вієнеї ші ымпръкъ жале (долій) de 16 зіле пентрѣ моартеа ачелъї прінц лецітіміст. (Комвінъ кѣ історіа).

Chronicâ.

Брітанія маре. London, 10. Івніе. Ымпъратъл Ніколае плекѣ dела Англія, пънъndзce ла Волвіч пе коравіе, спре a трече прін Олanda ші прін Дармштадт (не ла рѣde) кътрѣ Рѣсія. Есте плъкът a чіті деспре зпеле петречерї фъквте Ымпъратълві ын London ші ын палатъл dела Bindcop. Монархъл Рѣсієї н'аѣ терс ла адвнареа касеї лорzілор прекът ера ворва маї ынтъї, чі ын лок de ачеаста аї преплъкѣ a фі de фацъ ла о еволуціе остъшаскъ ка de рѣсвоіѣ, фоарте търеацъ, de каре пъмаї енглезії кат пот репрезента. Ачеаш се фъкѣ ын 5. Івніе dimпаінтеа фортърецеї Bindcop. Афарѣ de рецімептеле dела Bindcop

bjbv

фъсеръ adъce челе маї мълте трѣпе, трепадірї шї гарде din Лондон. Кѫртеа Рецінеї шї повіліmea енглезъ ера фоарте помпоасъ. Реціна кѫ о дѫчесъ меарсе ла каретъ, ла дреапта ачестеіа мерцеа кълареле Împъратъл Нікола, деастъмпа рецеле Саксоніеї шї прінцъл Албертъ, іар ла ѫрмъ веніа ка ла 60 кавалерї офіцерї енглезї шї рушї. Дъчеле Велінгтон (фаїтосъл вірїторїѣ а лъї Наполеон) лъкъ еші ла консоліт de міністрїл Сір Роверт Пеел, амъндої кълареле. Ажънгънd ла локъл de маневре Împъратъл Нікола кѫ Велінгтон пъшірѣ ачет пе dinaintea лініїлор че салта. Банделе кънта: Doamne ціне пе Împъратъл, шї трѣфашеле стеагърї се мішка спре компліmент. Дѣпъ іспръвірea маневрей ne ла 2 чеасърї ла лте ле персоане меарсерѣ ла карета Рецінеї шї Împъратъл Рѣсіеї сѫсе трѣпелор а са мълцеміре прін ростъл лъї генерал, земіndъле „аї съї Францї de арме.“ Сѫпт тоатъ парада пѫ с'аѣ фъкът нічї чеа маї мікъ терѣваре лтре міле de попор адънат шї попорл салтъ пе Împъратъл кѫ треї віватърї, лпсъ пе реціна са шї маї мълт, ва кіар шї пе дъчеле de Велінгтон ероъл чел плъкът ал енглезілор.

— Пе сеара din 10. Іюніе се гъті ѫн бал стрълъчіт пентрѫ ажторірea фъгарілор полонї есілаць. (Кат контраст).

Журналъл Times, ал кърї артіколіс се чітеск кѫ інтерес фоарте маре, прекът лн апъл трекът кѫ оказіа кълъторіеї рецінеї Вікторіа ла Еи лн Франца, фъкъсе ѫнеле репрівірї ла візіта de атънчї а съверанілор, аша акъта л ведем скріінd ѫнеле ка ачестеа вредніче de лнсемнат пентрѫ політичї, плъкъте шї неполітичілор: „Че се атінце de візіта de акът а Împъратълъї Нікола, історіа лъмеї пѫ маї кѫпоаще лнкъ о пілдъ мъкар, de лнтълніреа a doї domніторї a кърор скіптрърї domneск песте църї аша лнтінсе шї песте атътеа міліоане (Рѣсіа песте 60 міліоане, Брітаніа 27 міліоане лн Еврона, песте о сътъ міліоане лн Асіа, кът шї кътева міл. лн Америка). Візітеле ачестеа сънт о мъртърїе стрълъчітъ, кѫ Англіа лн прівінца алтор стате шї съверанї европенї кѫпринде ѫн ранг атът de палт шї мърец, лнкът чеї маї тарї аї тарілор кавтъ а поастрѫ пріетініе шї чеї маї депъртаць трек пе църтїї поштрїї. Ачеастъ кълтаре de пріетеншъгъл поастрѫ пѫ есте врео апъкътърѣ а політичеї спре а пъне лн лъкраре врѣвн план, *) сѫ спре а къщіга чева фолоасе деосевіте, чї еа есте маї въртос о рекѫпоащере але ачелор марї прінчіпе de стат, пе каре ле ціне шї ле вестеще Англія. Ної din партене пе тоцї ачеїа карї кавтъ шї рекѫпоск ачестеа ла ноі, лї лтвіїм кѫ а поастрѫ оспіталітате шї вѣнъ лнделецере. Брітаніа есте кѫ мълт маї шпре шї маї пѣтрінсѫ, декът съ ажънгъ а фі стъпънітъ de сіmпатіі шї антіпатіі *). Че інтерес адъce пе Împъратъл Нікола ла Англія? Пе лъпгъ пътереа атръгътоаре че есте ла кѫртеа Рецінеї поастре Împъратъл се інтересеазъ пентрѫ інвенціїле шї лтвънъгъріле mexaніче але веакълъї пострѫ. Împъратъл се ва мінѫна кънd ва алътъра богъція шї кълтъра ачестеї інсъле кареа есте ватра імперіълъї брітанік, кѫ мъріmea чеа перегълатъ а воіеріmеї сале шї а църілор сале пъпъ акът нічї кѫпоскъте бine. Аічї, лн Англія індъстріа шї кълтъра сънъсе шіешї тоатъ врма de пътънт шї тоате ръзъріле; аколо лн Рѣсіа нічї лнсаш търіа абсолютістълъї пѫ фъкъ пъпъ акът чева маї мълт, декът трасе врме de брazde пентрѫ вітоареле генерації. Автократорѣл лнсъ пѫ ва ведеа нъмаї контрастеле din афаръ а лъкрърілор, чї ачелаш паінте de тоате требъе съ сімцъ пътрънзетоареа пътере а лібертъцеї лн ачеастъ царъ либеръ (слободъ), а кърея елементъл de віацъ фізікъ шї моралъ есте лібертатеа. Ноате фі, кѫ врѣвн історік лн віторіѣ ва повести кѫ мінѫнаре ачеастъ візітъ фъкътъ de чел маї абсолът domніторїѣ, лнтр'о царъ, ѫnde нічї о літвъ пѫ е легатъ, нічї ѫn брац пѫ е пъзіт шї ѫnde тотдеаѫна опініа пѫблікъ лндреантъ лнтрепіndерїле Статълъї; лн адевър пентрѫ асеменеа съверан нічї о прівеліце пѫ поате фі аша нóъ, ка прівірea ла лібертатеа пецетърітъ а татърор лъкъторілор фъръ а се еска неорънdзіелі шї фъръ а се терѣвра лнтрѫ німік адміністраціа дрептъцеї. De кътва царъл Рѣсіеї афлъ конституція шї ашезъмінтеле поастре вредніче de респект, ноі дорім ка съ ле афле шї вредніче de ѫрмат. — Лн врете че пѫ не лндоім, къ попорл енглез din тоате пласеле се ва перта кѫ тоатъ чінстеа кътрѣ мърецъл съѫ оаспет, фіене ертат а обсерва: Domніторїѣл Рѣсіілор пѫ ва лъса ла ноі врео свъвіре плъкътъ пріп помпоаса лмпърціре а жъкъріілор че ле нъмім ordінърі, чі пріп фіреа са чеа попъларъ шї вълітоаре de лнделепчъне шчл.

Спанія, 4. Іюніе. Рецінеле се афлъ лнкъ тот ла Барчелона.

О нóъ ціре черкътоаре de ръсъвнаре пріп ръсъоіѣ сосі іаръш dela Марокко din Африка. De кътрѣ малъл мърїї dela Мърос с'аѣ възът о корабіе пегъторească деспоната de вълврі (пънзе) шї de катаргърі, лъсатъ лн воіеа валврілор. Адіютантъл de марінъ dela Мърос порні лнтр'аколо шї лн корабіа депредатъ афлъ 12 трѣпърі отепещі кѫ капетеле тъіате дъдънd лн съпце, іар пе трѣпърі авънd рапе, каре доведеа, кѫ пелорочіцї с'аѣ лъптат кѫ бърбъціе асупра вчігашілор лор. „Ачеастъ барварїе a марокавілор стрігъ пентрѫ ръсъвнаре лнфрікошатъ, рѣшінеа фъкътъ стеагълъї спаніол трѣфаш акъта ка шї одатъ, требъе съ се спеле кѫ съпцеле ачелор барварі!“ Астфелїѣ ворвеск рапортърїле спаніоале асупра ачестеї лнтъмплърі. Лн адевър лнкъркътъра кѫ Марокко се фаче кѫ тотъл

*) Тімес пе ва ерта, дакъ ноі чеї пішкаці вом фі лн прівінца ачеаста кѫ атът маї тепътторі, кѫ кът ноі н'авем нічї флоте маніне, нічї лорзї че сеамънъ тот атъцї рецї, нічї сете de мії осташі, нічї колоніі когате.

Ред.

*) Фоарте бine; лнсъ оаре нічї de інтересе комерціале ш. а?

Ред.

bjbv

серіосъ ші прекът се сімте, гъверпъл спаніол е гата а'ші ръсвъна кв орі че преџ пентрв въгъмареа лъатъ. Трвпеле марине пв пот ащепта мінвтвл de atac. (Vezi ші Франца).

Франца. Паріс, 11. Івніе. Рецеле ал ермареа пропозіціеї фъквте de міністрвл марінеї ші ал колоніілор порвнчі, ка фіїнд съв прінцвл Joinville пвпъндв'ші стіndardвл (стеагвл) de контраadмірал пе о коравіе маре de ръсвоіъ, кв ачеаста ансоціт ші de о фрегатъ de вапор, de дóї алте вапоаре ші de маі мвлте васеле маї мічі съ меargъ дрепт ла гврмвріле марокане, вnde есте ансърчінат а ста ла пънdъ. Ачеастъ щіре о авем dвпъ „Моніторвл офічіал;" іар о щіре телеграфікъ сосітъ пе ла Марсіліа ан 10. Івніе ла Паріс вестеще, къ врвмвъшіile антре франџозі ші антре ампъратвл Марокапілор с'аў ші ачепът. Антр'ачеа се авде ші атъта, къ гъверпвл франџоз аў ші dат гъверпвлві din London декларація квмкъ, de ші ан ермареа інтріџелор лві Абd-ел-Кадер фъквте пе пъмънтвл марокап, вnde ачеста фъ біне пріміт ші ажвтат, Франца ар авea дрептвл a анкърџе асвпра Марокапілор, тотвш ачеаста пв о ва фаче, чі ва респекта стъпъніріле ампъратвлві марокап, спре каре скоп аў ші dат слобоzіт кавепіtеле порвнчі кътр ценералії din Афріка. Ачі ансъ біне антребареа: кът ва ші педепсі Франца пе варварії марокапі ші че сатісфакціе ва лва Спаніа тот ан претеа ачеаста, dакъ пв вор інтра ан Марокко? іар de вор інтра, че ва фаче Англіа, каре ан вечі рівалізазъ пе тоате пътеріле марине ші пв ле сфере а се антъри. — Е de ансемнат, къ катера депвтаділор токма акvма вотъ сvме марі пентрв антърірea мълтелор портърі франџезе ші апвте Тълопвл ші Хавре; сінгър пентрв Хавре се вотарь маі шесе міліоане франчі.

— Къліторіа ампъратвлві Ніколае пвсе пвбліквл din Паріс ан мішкаре фоарте віе; чеї маі мвлці о прівеск ка о репоірe а негоціаділор че кврсесерь антре солвл рвсеск Брвнов ші антре лордвл Палмерстон кънd ачеста ера міністрв; сав чел пвцін ка анчеркаре de a скътвра аліанца антре Англіа ші Франца. Комбінънd астфелїв челе трекvте кв челе de акvма, політичій афлъ дóъ пвнтърі ла каре се опреск: Константінопол ші Madpidвл, вnde се поате афла врвн інтерес de a пътea тъіа кв фоарфечіле вна анделелерe антре Франца ші Бріtаніа. De Madpid зік вній, пвцін ал пасъ царвлві рвсеск (че щій?); Бріtаніа ансъ, кареа 'ші вede пе ал съв пріетін Еспартеро алвngат ші інтереселе сале ан Madpid слъвіте, пв поате ръмънea кв мънile ан сін. Бріtаніа тот маі бънеще, къ рецеле Франџозілор ва мъріта пе рецina Ісавела кв врвнвл din фіїї съї, пентрв ка апоа пв нъмаі съ'ші антърїаскъ ал съв тров пріn вна вечініе асвпра леџітіміділор ші маі въртос а репвблікапілор, чі тотdeодатъ съ аївъ пе Спаніа аліатъ кв кредінцъ ші кв інтерес ан Алџір ші ла Мароко, вnde Франца пе астъ кале с'ар пътea антърі фоарте біне ші с'ар фаче порвнчітоаре песпе нъріле афрікапе, вn лъкрв прea пеплъкът Бріtаніеї. Антр'ачеа dіпломатіа рвсъ маі щіе ші алта: Інфлвінца Франџеї ан Егіпт е квноскът къ аб апвс; ачеаш ансъ ръмасе кв атът маі маре ан Сіріа ші кв атът маі кампъпітоаре ан Греціа, вnde капвл партіdеї франџезе е харпіквл Колетіс. Дечі ла локврїле ачестea франџозіі кв енглезіі іарь с'ар пвтea анфрънта фоарте греў; пріn ачееа лі с'ар анкърка щеле ан Константінопол ші іатъ ачеста е скопвл прінчіпал ал dіпломатіеї контраріе, ка франџозіі кв енглезіі съ пв фіе вніці ан Константінопол. Пе калea ачеаста еші ла кале ші трактатвл de Івніе din a. 1840, пріn каре Франца ръмасе ла о парте. Ансъ токма пріn ачеаста че къщігарь челелалте пвтерї? Ера пе ачі, съ ле анкарче Тіерс вn ръсвоіъ вніверсал dвпъ гът. Ватъмъ трвфіа (сав dакъ вреї дешертъчвнea) Франџозілор ан афарь, ші токма пріn ачеаста іаї вніт ан лонтрв. —

— Е щівт, къ ан Паріс се фаче тот ла чінчі анї къте о еспозіціе (арътаре) фоарте богатъ de феліврімі de продвсте індвстріале din тоате ватвріле. Естімп анкъ се фъкъ асеменea еспозіціе, кв каре прілеж рецеле dъdъ ла Версаліа вn фелїв de петрекапіе, ла каре ера пофтіці песте опт свте артіщі, фаврікапці ші меџерї de тоатъ пласа, кът ші 700 de алціі, політичі, літераді ш. а. Конверсаціа антре ачест аместек de оамені фъ фоарте плъкът; кънd адекъ рецеле хотъръсе ан іnіma са, ка кв асеменea маніерь съ рідіче преџвл ші вреднічіа індвстріеї ан окій лвмеї, о фапт кареа поате адаоџе фоарте мълт пентрв андрептареа опініеї пвбліче ан пріnціпіа ачествї рецe, каре е алес рецe ал четъцепілор.

Рвсіа. Петерсвърг. Dна din фіїнеле ампъратвлві мареа прінцесъ Алесандра певаста прінцвлві Фрідерік de Хессен е болнавъ фоарте ръў; dвреreа еї de пепт лвї вn карактер преа серіос. Фамілія ащеаптъ пе ампъратвл кв dор маре. (Г. вn.)

Брашов. Domніa Са Domнвл Іоан Вахсман, к. к. консіліаріў, комес ал пацієї съсещї ші консіліаріў гъверпіал сосі астъзі ан $^{16}/_{28}$. Івніе dела Сівіїв, спре а пвне ан лвкраре лібера алецere a dерегъторіілор прітаре din четатea ші дістріктвл ачеста. Ч. магістрат антрег, преоцітea протестантъ, корпвл професорал, тоцї ан галъ маре ші компітатea de о свтъ фъкърь Domніеї сале графвлві кортепіреа даторнікъ.

ПРЕЦВЛ БВКАТЕЛОР ЛН БРАШОВ

Ан вапї de валътъ. Івніе 28. к. п.

			Фр.	Кр.
Гълеата de гръў кврат			7	—
— — —	de міжлок		6	30
— —	съкарь		4	54
— —	кvкврвz		4	12
— —	орz		4	30
— —	овъс		2	42

РЕДАКТОР: ГЕОРГІЕ БАРІЦ. EDITOR: IOAN ГЪТТ.

bjbv